

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-21 ta' Frar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour du travail de Bruxelles – il-Belġju) – Ville de Nivelles vs Rudy Matzak

(Kawża C-518/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 2003/88/KE — Protezzjoni tas-sigurtà u tas-saħħa tal-haddiema — Organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol — Artikolu 2 — Kuncetti ta' "hin tax-xogħol" u ta' "perijodu ta' serhan" — Artikolu 17 — Derogi — Pompiera — Hin on-call — Stand-by id-dar)

(2018/C 134/02)

Lingwa tal-kawża: il-Franciz

Qorti tar-rinviju

Cour du travail de Bruxelles

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ville de Nivelles

Konvenut: Rudy Matzak

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 17(3)(ë)(iii) tad-Direttiva 2003/88 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkoncerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istati Membri ma jistgħux jidderogaw, fir-rigward ta' ċerti kategoriji ta' pompieri rekrutati mis-servizzi pubbliċi tat-tifi tan-nar, mill-obbligi kollha li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva, inkluż l-Artikolu 2 tagħha, li jiċċifinixxi b'mod partikolari l-kuncetti ta' "hin tax-xogħol" u ta' "perijodu ta' serhan".
- 2) L-Artikolu 15 tad-Direttiva 2003/88 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jippermettix lill-Istati Membri li jzommu jew jadottaw definizzjoni inqas restrittiva tal-kuncett ta' "hin tax-xogħol" kif stabbilit fl-Artikolu 2 ta' din id-direttiva.
- 3) L-Artikolu 2 tad-Direttiva 2003/88 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jobbligax lill-Istati Membri jiddeterminaw ir-remunerazzjoni għal perijodi standy-by id-dar bħal daww inkwistjoni fil-kawża prinċipali skont il-klassifikazzjoni minn qabel ta' dawn il-perijodi bħala "hin tax-xogħol" jew "perijodu ta' serhan".
- 4) L-Artikolu 2 tad-Direttiva 2003/88 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-hin on-call li haddiem jgħaddi d-dar mal-obbligu li jwieġeb għat-telefonati tal-persuna li timpjegah f'terminu ta' 8 minuti, jirrestringu b'mod sinjifikattiv ħafna l-possibbiltajiet li jkollu attivitajiet oħra, għandu jitqies bħala "hin tax-xogħol".

⁽¹⁾ ĠU C 414, 14.12.2015.